



2017 “汉语桥—美国高中生夏令营”学生申请表

Application Form for 2017 LEAP PROGRAM - Students

Dates for the LEAP program are July 2-16, 2017. The camp will be held in Beijing China at the Beijing Language and Culture University.

Application Criteria:

- Be 16 years of age or older before July 2, 2017;
- Hold a valid U.S. passport with an expiration date of January 2, 2018 or later;
- Be enrolled as a high school student in a U.S. school district or private school and currently enrolled in a Chinese language class;
- Be registered or planning to enroll in AP Chinese Language and Culture for the 2017-2018 school year;
- Have a “B” or above in Chinese, as well as be well balanced overall academically.
- Be recommended for participation by both their current Chinese teacher and district or school administration

Participants are required to pay a \$500 fee, airfare to the gateway city (probably San Francisco, Los Angeles, or Seattle), their own travel visa costs, and travel insurance costs. International airfare and all costs within China (hotel, dormitories, travel, entrances) are paid by Hanban/Confucius Institute.

请用英文提供以下信息。 / Please provide following information in English.

1. 申请人情况/Personal information (as it appears on your passport)

First Name: _____

Middle Name: _____

Last Name: _____

照片
Photo

性别/Gender: _____ 出生日期/Date of birth: _____ 国籍/Nationality: _____

护照号码/Passport #: _____ 护照有效期/Passport Expiration Date: _____

If you don't yet have a passport, please provide the date you mailed in your application: _____

年级/Grade: _____ 学校/School: _____

第一语言/First Language: _____ 第二语言/Second Language: _____

家庭成员间主要使用语言情况/Which language your family members mainly use at home?

英语/English ☐ 汉语/Chinese ☐ 其他/Other ☐

如果你选择“其他”，请说明。/If you choose “other”, please indicate. _____

当前地址/Current Address(including zip code):

电话 Phone: _____ Parent's Phone _____

邮箱/Email: _____ Parent's Email: _____

如果有任何艺术特长，请详述。/If you have any artistic skills, please specify. (musical instruments, dance, visual arts, theater arts, etc.)

2. 汉语水平及项目背景/Chinese Language Proficiency and Program Background

a) 学习中文多长时间？/ How long have you been learning Chinese? _____

b) 中文水平/Chinese Language Proficiency (Intermediate, Advanced): _____

Which assessment was used to obtain this rating? (STAMP, AAPPL, HSK, OPI, etc.)

c) 是否到过中国?/ Have you been to China before? 是/Yes ☐ 否/No ☐

3. 医疗信息/Medical Information

a) 你目前是否在接受治疗？/Are you currently receiving medical treatment?

是/Yes ☐ 否/No ☐ 如果是，请说明/If yes, please indicate. _____

b) 你目前是否在接受心理咨询或治疗？/Are you currently receiving counseling or medication for any psychological or emotional conditions?

是/Yes ☐ 否/No ☐ 如果是，请说明/If yes, please indicate. _____

c) 你是否有任何过敏？/Do you have any allergies? 是/Yes ☐ 否/No ☐

如果是，请说明/If yes, please indicate. _____

4. Please state the reasons why you would like to participate in the LEAP Program. (Please attach a separate sheet, maximum 250 words).

5. Please attach a letter of reference for your application by one teacher or administrator from your school. List the referee information: 姓名/Name : _____

School _____ Phone or Email : _____

6. Please attach a copy of your valid Passport (or passport application, if you don't have a passport)

Declaration of applicant/Code of Conduct and Release Waiver:

- I hereby certify that: All the information on this form is true and correct. As a participant in the Han Ban sponsored China LEAP Program for high school AP students, I, _____, will hereby abide by all rules imposed by the Hanban China LEAP Program and agree to abide by the following code of conduct. I also understand that this program is neither a Davis School District program nor a program of the Confucius Institute at Davis School District; rather, the program is conducted and sponsored by the Office of Chinese Language Council International, otherwise known as Hanb Be 16 years of age or older before July 2, 2017;
- Hold a valid U.S. passport with an expiration date of January 2, 2018 or later;
- Be enrolled as a high school student in a U.S. school district or private school and currently enrolled in a Chinese language class;
- Be registered or planning to enroll in AP Chinese Language and Culture for the 2017-2018 school year;
- Have a "B" or above in Chinese, as well as be well balanced overall academically.
- Be recommended for participation by both their current Chinese teacher and district or school administration

an.

Student states that his/her participation in this program or activity abroad is wholly voluntary.

Student states that s/he understands that certain risks are inherent in foreign travel and that s/he fully accepts those risks. These risks may include, but are not limited to, such things as war, quarantine, civil unrest, public health risks, criminal activity, terrorism, exposure to communicable diseases, ill effects of unfamiliar food and water, incidents related to ground, air or water transportation, adverse weather conditions, accident, injuries or damage to property, and other physical, mental, and emotional injury.

Student states that s/he fully understands the above risks and the scope of the activities involved in the program and that s/he agrees to assume the risks of the participation in the program, including the risk of catastrophic injury or death. Student states that, for and in consideration of acceptance in the program, Student and his/her heirs, successors, assigns, and personal representatives agree to defend, indemnify, hold harmless, release and forever discharge Davis School District and the Confucius Institute at Davis School District, its Trustees, employees, agents, and cooperating institutions and their offices and agents from any and all claims and expenses, including reasonable attorney's fees, for any injury, loss, or damage to personal property, including catastrophic injury or death, related to the program abroad or suffered by Student (including those related to travel to and from the program site).

Code of Conduct: I will attend all plenary and concurrent program sessions. I will abide by all program and housing (dormitory) regulations. I will not consume alcohol. I will not use any illegal substances. I will respect the property of the host institution, the program roommates, and other attendees. I will be respectful of other program roommates and other program attendees by observing reasonable levels of noise and "sleeping hours." I will respect the night curfews decided on by the chaperones. I understand that this program is supervised directly by accompanying chaperones, and all program rules as stated in this code can be enforced by the

chaperone. I understand that all illegal behavior (by U.S. or China Law) or failure to adhere to this code of conduct, so judged by the chaperone, may result in my early dismissal from the program and immediate transportation from China back to the port of my original departure in the U.S. If I am dismissed for failing to adhere to this code of conduct or (U.S. or China) law, the costs involved with my premature return to the United States will solely be my responsibility.

Signature of Applicant: _____ Date: _____

Parent's Signature:

I, _____, agree to the above stated conditions as applicable to my child/ward.

Signature of Legal Guardian: _____ Date: _____